

Informationen und die zu ihrer Erzielung erforderlichen Kosten. Die Vertragspartner anerkennen weiterhin, daß die Zusammenarbeit im Rahmen dieser Anlage vereinbar sein muß mit innerstaatlichen Gesetzen, Vorschriften und Gebräuchen in bezug auf Patente, Geschäftsgeheimnisse und auf den Schutz vertraulicher und rechtlich geschützter Informationen.

### (3) Wissenschaftliche Informationen

Dazu gehören Informationen über:

- geplante und laufende Forschungen, sowohl auf staatlicher als auch auf privater Ebene, zur Erleichterung der Koordinierung von Forschungsprogrammen, um den effektivsten Gebrauch von verfügbaren nationalen und internationalen Ressourcen zu machen;
- Emissionsdaten, die für die Forschung nötig sind;
- in einschlägiger Literatur erschienene wissenschaftliche Ergebnisse über das Verständnis von Physik und Chemie der Erdatmosphäre und ihre Veränderbarkeit, insbesondere über den Zustand der Ozonschicht und über Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit, die Umwelt und das Klima, die aus allen Zeittabellen ersichtliche Veränderungen entweder des Gesamtzongehalts oder der vertikalen Ozonverteilung haben würden;
- die Bewertung von Forschungsergebnissen und Empfehlungen für zukünftige Forschungen.

### (4) Technische Informationen

Dazu gehören Informationen über:

- die Verfügbarkeit und Kosten chemischer Ersatzstoffe und alternativer Technologien zur Verringerung der Emissionen von ozonverändernden Stoffen sowie damit zusammenhängende geplante und laufende Forschungen;
- die Grenzen und Gefahren, die die Anwendung chemischer oder anderer Ersatzstoffe und alternativer Technologien nach sich zieht.

### (5) Sozialökonomische und kommerzielle Informationen über die in Anlage I angeführten Stoffe

Dazu gehören Informationen über:

- Produktion und Produktionskapazität;
- Anwendung und Anwendungsmuster;
- Importe/Exporte;
- Kosten, Risiken und Nutzen menschlicher Aktivitäten, die die Ozonschicht indirekt verändern können, sowie die Auswirkungen ergriffener oder in Erwägung gezogener regulierender Maßnahmen zur Kontrolle dieser Aktivitäten.

### (6) Rechtsinformationen

Dazu gehören Informationen über:

- innerstaatliche Gesetze, Verwaltungsmaßnahmen und Rechtsforschung mit Bezug auf den Schutz der Ozonschicht;
- internationale Abkommen, einschließlich zweiseitiger Abkommen mit Bezug auf den Schutz der Ozonschicht;
- Lizenzerteilungsmethoden und -bedingungen und Vorhandensein von Patenten mit Bezug auf den Schutz der Ozonschicht.

## VIENNA CONVENTION FOR THE PROTECTION OF THE OZONE LAYER

### Preamble

The Parties to this Convention,

Aware of the potentially harmful impact on human health and the environment through modification of the ozone layer,

Recalling the pertinent provisions of the Declaration of the United Nations Conference on the Human Environment, and in particular principle 21, which provides that "States have, in accordance with the Charter of the United Nations and the principles of international law, the sovereign right to exploit their own resources pursuant to their own environmental policies, and the responsibility to ensure that activities within their jurisdiction or control do not cause damage to the environment of other States or of areas beyond the limits of national jurisdiction",

Taking into account the circumstances and particular requirements of developing countries,

Mindful of the work and studies proceeding within both international and national organizations and, in particular, of the World Plan of Action on the Ozone Layer of the United Nations Environment Programme,

Mindful also of the precautionary measures for the protection of the ozone layer which have already been taken at the national and international levels,

Aware that measures to protect the ozone layer from modifications due to human activities require international co-operation and action, and should be based on relevant scientific and technical considerations,

Aware also of the need for further research and systematic observations to further develop scientific knowledge of the ozone layer and possible adverse effects resulting from its modification,

Determined to protect human health and the environment against adverse effects resulting from modifications of the ozone layer,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### Article 1

#### DEFINITIONS

For the purposes of this Convention:

1. "The ozone layer" means the layer of atmospheric ozone above the planetary boundary layer.

2. "Adverse effects" means changes in the physical environment or biota, including changes in climate, which have significant deleterious effects on human health or on the composition, resilience and productivity of natural and managed ecosystems, or on materials useful to mankind.

3. "Alternative technologies or equipment" means technologies or equipment the use of which makes it possible to reduce or effectively eliminate emissions of substances which have or are likely to have adverse effects on the Ozone layer.

4. "Alternative substances" means substances which reduce, eliminate or avoid adverse effects on the ozone layer.

5. "Parties" means, unless the text otherwise indicates, Parties to this Convention.

6. "Regional economic integration organization" means an organization constituted by sovereign States of a given region which has competence in respect of matters governed by this Convention or its protocols and has been duly authorized, in accordance with its internal procedures, to sign, ratify, accept, approve or accede to the instruments concerned.

7. "Protocols" means protocols to this Convention.

### Article 2

#### GENERAL OBLIGATIONS

1. The Parties shall take appropriate measures in accordance with the provisions of this Convention and of those protocols in force to which they are party to protect human health and the environment against adverse effects resulting or likely to result from human activities which modify or are likely to modify the ozone layer.

2. To this end the Parties shall, in accordance with the means at their disposal and their capabilities: